



НЬЮ-ЙОРК

Путеводитель



Эрик Бейли, Рут Бейли

3-е издание, переработанное и дополненное

Thomas Cook Publishing

«Издательство ФАИР»

Москва 2014

УДК (036)
ББК 26.89 (4Вел)
Б41

NEW YORK

Written by Eric and Ruth Bailey, updated by Andrea M. Rotondo
Original photography by Paul Kenward

Published by Thomas Cook Publishing

A division of Thomas Cook Tour Operations Limited.
Company Registration no. 3772199 England

The Thomas Cook Business Park, Unit 9, Coningsby Road, Peterborough PE3 8SB, United Kingdom
Email: books@thomascook.com, Tel: + 44 (0) 1733 416477. www.thomascookpublishing.com

Produced by Cambridge Publishing Management Ltd

Unit 2, Burr Elm Court, Caldecote CB23 7NU. www.cambridgepm.co.uk
Series Editor: Karen Beulah
Production/DTP: Steven Collins

Бейли Э., Бейли Р.

Б41 Нью-Йорк: Путеводитель. 3-е изд., перераб. и доп. / Эрик Бейли, Рут Бейли. — Пер. с англ. К. Ткаченко. — М.: «Издательство ФАИР», 2014. — 192 с.: ил.

ISBN 978-5-8183-1903-2 (рус.)

ISBN 978-1-84848-323-1 (англ.)

Компактные и красочные путеводители издательства «Томас Кук» известны во всем мире. Они предлагают путешественникам маршруты, полные красот и чудес, сопровождая их исчерпывающей информацией и дельными советами, позволяющими туристу самостоятельно ознакомиться с историей, традициями и культурой разных стран, осматривать достопримечательности, ходить по магазинам, наслаждаться местной кухней, планировать свой досуг. С этим путеводителем вас ждет увлекательное путешествие в Нью-Йорк.

Для широкого круга читателей.

УДК (036)
ББК 26.89 (4Вел)

Возрастная категория **16+**

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Перевод книги «Нью-Йорк» (3-е издание) публикуется с разрешения «Thomas Cook Publishing».

Хотя данный путеводитель составлялся максимально скрупулезно и составители полагают, что на момент печати его содержание полностью соответствует действительности, издатели не несут никакой ответственности за возможные ошибки, упущения, неточности в деталях или за любые последствия, связанные с использованием приведенной информации.

Мнения и оценки, содержащиеся в этой книге, не всегда совпадают с мнением туроператоров компании «Thomas Cook».

Редактор Н. Баринава
Корректор Л. Савельева
Верстка И. Колгарёва
Дизайн обложки А. Матросова

Подписано в печать 20.10.2013.

Формат 60 × 84 1/8. Бумага мелованная. Гарнитурa «Миньон». Печать офсетная.

Усл. печ. л. 12,0. Тираж 2500 экз. Заказ

«Издательство ФАИР». 109052, Москва, Рязанский просп., д. 2, стр. 49, оф. 201.

Телефон: (495) 775-45-27, email: office@grand-fair.net; Интернет: http://www.grand-fair.net.

По вопросам размещения в наших книгах информации о вашей компании, ее продукции или услугах обращайтесь в отдел маркетинга; email: pr@grand-fair.net.

Отпечатано в ООО «ИПК Парето-Принт», г. Тверь, www.pareto-print.ru.

© 2002, 2005, 2007 Thomas Cook Publishing
This fourth edition © 2010
Text © Thomas Cook Publishing
Maps © Thomas Cook Publishing/PCGraphics
(UK) Limited
Transport map © Communicarta Limited
© Издание на русском языке, перевод на русский язык. «Издательство ФАИР», 2013

ISBN 978-5-8183-1903-2 (рус.)

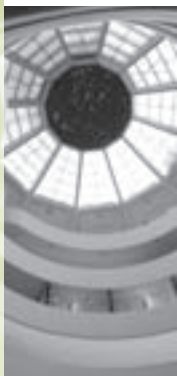
ISBN 978-1-84848-323-1 (англ.)

Содержание

Общие сведения	4–17	Центральный парк	86
Введение	4	Йорквилл	98
Город и его окрестности	6	Бруклин-Хайтс	110
История	8		
Политика	12	Карты	
Культура	14	Нью-Йорк	20–21
		Южный Манхэттен	29
Первые шаги	18–27	Прогулка: Бэттери-парк — Финансовый квартал	31
Впечатления	18	Прогулка: Чайнатаун	36
		Прогулка: Ист-Виллидж	41
Что посмотреть	28–131	Прогулка: Гринвич-Виллидж	46
Манхэттен	28	Прогулка: Сохо	50
Бронкс	100	Прогулка: часовня Святого Павла — морской порт у Саут-стрит	55
Бруклин	108	Прогулка: Трайбека	58
Лонг-Айленд	116	Мидтаун и Северный Манхэттен	63
Куинс	118	Прогулка: Центральный парк	87
Стейтен-Айленд	126	Прогулка: Йорквилл	99
		Прогулка: Бруклин-Хайтс	110
Немного отдохнем	132–137	Лонг-Айленд	117
		Схема метро	188–189
Рекомендуем...	138–189		
Покупки	138	Статьи	
Развлечения	142	Фестивали и парады	16
Дети	148	Нью-Йоркская бухта	26
Спорт и отдых	150	Уолл-стрит	32
Еда и напитки	156	Деревенская жизнь	42
Размещение	172	«Нулевая отметка»	61
Практические советы	176	Архитектура Манхэттена	66
		Бродвейские и внебродвейские театры	76
Указатель	190–192	Вестсайдская история	84
Прогулки		Афро-карибские корни	92
Бэттери-парк — Финансовый квартал	30	Европейское нашествие	106
Чайнатаун	36	Бруклинский стиль жизни	112
Ист-Виллидж	40	Новый Амстердам	124
Гринвич-Виллидж	46	Спортивная жизнь	154
Сохо	50	Фастфуд	160
Часовня Святого Павла — морской порт у Саут-стрит	54	Ночная жизнь	166
Трайбека	58		

Условные обозначения на картах

	Начало прогулки / поездки		Большой город
	Метро		Город
	Аэропорт		Маленький город
	Железнодорожный вокзал		Достопримечательности
	Автобусная остановка		Государственная граница
	Туристическое информационное бюро		Автострада
	Пользовательский участок		Шоссе
	Цирки		Проектируемая дорога
	Ботаника		Железная дорога



Введение

Почти все приезжающие в Нью-Йорк уже имеют о нем какое-то представление, в частности: обитатели мегаполиса грубы и всегда спешат, живущие в районе Центрального парка супербогаты, Гарлем — сумеречная зона, в которой лучше не появляться. Действительность, однако, опровергает многие из подобных стереотипов. Город гостеприимен, хотя и живет в стремительном ритме, в нем сосуществуют люди самых разных национальностей и общественного положения, и к тому же это один из самых безопасных для туристов городов США.

Понимая, что суперсовременный Манхэттен окружен водой, гости города, возможно, все равно будут поражены широкой водной гладью Гудзона и Ист-Ривер, замечательными видами, открывающимися как из иллюминаторов самолетов, приземляющихся в аэропортах Джона Кеннеди и Ла-Гардиа, так и с многочисленных мостов — Джорджа Вашингтона, Бруклинского, Трайборо, Верразано-Нэрроуз и других, — которыми знаменит город.

Характерная черта Нью-Йорка — туннели, соединяющие Манхэттен с другими районами города и благодаря которым вы можете в мгновение ока распрощаться с одним районом и менее чем через минуту оказаться словно в совершенно другом мире. Очередного своего исследователя ждут почти 790 км² городского пространства, по большей части бесплатного для посещения либо доступного за умеренную плату в каких-то несколько долларов.

В городе легко ориентироваться — вероятно, за исключением Уолл-стрит и района морского порта у Саут-стрит, — благодаря прямоугольной сетке из протянувшихся с востока на запад улиц («стрит») и пересекающих их с севера на юг авеню. Исследуйте город

пешком или добирайтесь, куда вам нужно, пользуясь замысловатой сетью автобусных маршрутов, линий железной дороги и метро.

С начала 90-х годов реализуются программы обновления города с направлением значительных средств на прокладку «зеленых трасс» (greenway) — сотен километров озелененных велосипедных дорожек и широких пешеходных аллей — как отражение все большей экологической ориентации ньюйоркцев. Благодаря появлению таких трасс даже Бродвей на участках между Таймс-сквер и 42-й улицей и между Геральд-сквер и 34-й улицей превратился в модную и более удобную для пешеходов магистраль.

Планируя поездку в Нью-Йорк, многие задаются вопросом, что изменилось в нем после 11 сентября 2011 г., когда в результате террористической атаки в мгновение ока изменился силуэт города, лишившийся гигантских башен-близнецов Всемирного торгового центра. Хотя успевшие стать одним из символов Нью-Йорка небоскребы из стекла, рядом выросли новые здания, а к 10-й годовщине трагедии состоялось открытие постоянного мемориала.

Хотя эта часть города стала выглядеть несколько иначе, туристы по-прежнему с удовольствием узнают знакомые им лишь по кинофильмам городские ориентиры — Эмпайр-стейт-билдинг, статую Свободы, магазин «Tiffany's», Бруклинский мост. С помощью этого путеводителя вы без труда найдете множество интересных, часто интригующих мест для посещения и занятий для удовлетворения своих желаний и потребностей в этом самом эффектном городе мира.

Первое сильное впечатление от нью-йоркской жизни связано с осознанием того, что американцы придали привычному городскому пространству пол-

ноценное третье измерение. По вертикали они перемещаются так же много, как и в горизонтальной плоскости. Когда в каком-то месте им вдруг становится тесно, они просто ставят улицу на попа и называют ее небоскребом.

Уильям Арчер, 1899

Нью-Йорк предстает перед вами огромным городом в состоянии хронической спешки. Средний темп жизни его улиц никак не меньше 40 миль в час.

Сесил Битон, 1938

Здесь всегда что-то происходит. Если вам скучно в Нью-Йорке, в этом виноваты только вы сами.

Мирна Лой, 1987



Силуэты, ставшие легендой: Эмпайр-стейт-билдинг (слева) и Крайслер-билдинг



Город и его окрестности

Нью-Йорк раскинулся на группе островов в Нью-Йоркской бухте — там, где река Гудзон впадает в Атлантический океан. Город расположен на границе трех штатов: одноименного Нью-Йорка (на северо-западе), Коннектикута (на северо-востоке) и Нью-Джерси (на юго-западе). Пролив Нэрроуз между островом Стейтен-Айленд и Бруклином делит бухту на верхнюю и нижнюю части.

Центральное место в верхней части Нью-Йоркской бухты занимает остров Манхэттен длиной 21 км, шириной до 4 км и площадью 60 км². От материковой Америки остров отделяют Гудзон на западе, Ист-Ривер на востоке и река Гарлем и канал Спатен-Дайвил-Крик на северо-востоке. Хотя Ист-Ривер и именуется рекой, строго говоря, это пролив, соединяющий расположенный севернее пролив Лонг-Айленд-Саунд и Нью-Йоркскую бухту, но, поскольку он выглядит и пахнет, как река, против названия никто не возражает. Поскольку город выходит и на Гудзон, и на Ист-Ривер, не удивительно, что на воде жизнь течет так же активно, как на суше: между берегами снуют паромы, от пирсов отходят прогулочные суда, величественно проходят мимо океанские лайнеры.

Нью-Йорк — крупнейший город США и ядро самой густонаселенной урбанизированной территории в мире. Он не является, как думают многие, столицей США. Эта честь принадлежит Вашингтону. Он даже не является столицей одноименного штата, административный центр которого — Олбани. Между тем это, бесспорно, культурная, комму-

никационная, корпоративная и финансовая столица страны, занимающая лидирующие позиции в сфере политики, образования, промышленности, торговли и транспорта. Здесь встречаются политические лидеры и магнаты бизнеса для решения насущных проблем страны, а иногда и всего мира.

Международный статус города утвердился после Второй мировой войны, когда Нью-Йорк был избран местом размещения штаб-квартиры Организации Объединенных Наций. Комплекс зданий с видом на Ист-Ривер на Первой авеню между 42-й и 48-й улицами имеет статус международной территории.

Большой Нью-Йорк занимает площадь 787 км² и состоит из пяти округов: Бронкса, Бруклина, Манхэттена, Куинса и Стейтен-Айленда. Самый северный и единственный расположенный на материке округ Бронкс насчитывает 1,4 млн жителей, при этом Южный Бронкс имеет мрачную славу самого криминального района города (хотя сегодня он не так опасен, как в 80-х и начале 90-х годов). Названный по имени одного из первых (XVII в.) поселенцев, датчанина Иоганнеса Бронка, сегодня Бронкс рас-

полагает богатым итальянским наследием и великолепным ботаническим садом, гордится именами живших здесь Эдгара Алана По и Марка Твена, является Меккой для любителей бейсбола благодаря стадиону команды «Янки».

Бруклин, расположенный на западной оконечности Лонг-Айленда, стал первым пригородом Нью-Йорка, поглощенным им в 1898 г. С населением более 2,5 млн — вдвое больше, чем на Манхэттене, — Бруклин известен своими мощными камнем улицами, примерно 600 зданиями более чем вековой давности и замечательным видом на Манхэттен.

В Куинсе, названном в честь супруги английского короля Карла II, находится международный аэропорт Кеннеди и аэропорт Ла-Гардиа. Ньюйоркцы считают Куинс скучным, хотя именно здесь обосновалась колоритная гречес-

кая община (самая крупная за пределами Греции), здесь находится латиноамериканский квартал, расположился ряд крупных киностудий. Здесь же располагается новый домашний стадион «Сити-Филд» команды «Нью-Йорк Метс».

Стейтен-Айленд связан с Бруклином мостом Верразано-Нэрроуз длиной 1298 м. Впрочем, большинство туристов предпочитают пользоваться 20-минутным паромным сообщением с Манхэттеном, позволяющим полюбоваться панорамой небоскребов и видом на статую Свободы.

Манхэттен — та часть города, в которой его гости проводят большую часть времени. Здесь расположены знаменитые нью-йоркские небоскребы, музеи, всемирно известные бутики и театры Бродвея. Многие уголки Манхэттена известны по сотням кинофильмов.



Манхэттен свысока взирает на Бронкс

История

1492 Прибытие Колумба в Америку.

1524 Итальянский мореплаватель Джованни да Верразано бросает якорь в Нью-Йоркской бухте и открывает острова, на которых сегодня раскинулся Нью-Йорк.

1609 Англичанин Генри Хадсон (Гудзон), работавший на голландскую Ост-Индскую компанию, проходит вверх по реке, ныне носящей его имя.

1625 Голландцы основали в Южном Манхэттене пер-

вое постоянное поселение — Новый Амстердам.

1626 Губернатор Питер Минутит покупает у индейцев Манхэттен за грудку разных мелочей общей стоимостью около 24 долларов.

1636 Поселенцы приобретают у индейцев земли нынешнего Бруклина.

1641 Иоганнес Бронк покупает часть того, что сегодня известно как Бронкс, у индейцев, вытесняющих поселенцев со Стейтен-Айленда.

1643 Появляется первое постоянное поселение во Флашинге, районе Куинса.

1653 Новый Амстердам получает статус города и муниципальное управление. Губернатор Питер Стайвесант для защиты от британских торговых конкурентов строит стену от реки до реки. На месте исчезнувшей стены сегодня — Уолл-стрит (Wall Street; «wall» означает стена).

1664 Британцы без боя берут город и переименовывают его в честь брата короля Карла II герцога Йоркского.



Статуя Свободы

1673	Голландцы возвращают себе город и дают ему очередное имя — Новый Оранж.	нается масштабный приток иммигрантов из Европы.
1674	Британцы окончательно овладевают городом и его окрестностями, которые с тех пор именуются Нью-Йорком.	1858 В центральной части Манхэттена сносится стихийно возникшая застройка, и на ее месте разбивается Центральный парк.
1776	После подписания Декларации независимости США начинаются бои между американскими и британскими силами. Британцы занимают всю территорию сегодняшнего Нью-Йорка.	1861 Нью-Йорк присоединяется к 23 северным штатам в борьбе против Юга.
1783	Война заканчивается обретением независимости бывшими колониями. Нью-Йорк на непродолжительное время становится столицей США.	1883 Открытие Бруклинского моста.
1792	Конгресс принимает решение о выпуске облигаций для возмещения расходов, понесенных в ходе Войны за независимость, и тем самым создает условия для появления Нью-Йоркской фондовой биржи.	1892 Начало эры массовой иммиграции. Приезжие сначала попадали на остров Эллис, через который за 62 года прошли 17 млн новых граждан страны.
1813	Роберт Фултон открывает паромное сообщение между Манхэттеном и Бруклином.	1898 Под единым городским управлением официально объединяются пять округов, и город в своих новых границах с населением 3,5 млн человек становится вторым по величине городом мира.
1820	По новой переписи население Нью-Йорка составляет 123 706 человек — это самый большой город Америки.	1902 Появление на Мэдисонсквер дома-«утюга» (Flatiron Building) возвещает о наступлении эры небоскребов.
1825	Город процветает как крупнейший порт. Начи-	1920 Введение сухого закона положило начало эпохе гангстеров и подпольных питейных заведений.
		1929 Финансовым крахом на Уолл-стрит отмечено начало Великой депрессии.

1931	Завершено строительство самого высокого на тот момент здания в мире — Эмпайр-стейт-билдинг.	Нью-Йорка. Срок его полномочий отмечен почти 50%-ным снижением уровня преступности.
1939	Начало работы аэропорта Ла-Гардиа, названного в честь бывшего мэра Нью-Йорка, энергичного реформатора Фьорелло Ла-Гардиа.	2001 Хиллари Клинтон избрана демократическим сенатором от штата Нью-Йорк. Впервые бывшая первая леди достигла в политике столь высокого положения.
1940	Открытие Рокфеллеровского центра.	11 сентября 2001 Два реактивных авиалайнера врезаются в здания Всемирного торгового центра (ВТЦ). В результате террористической атаки разрушены обе башни и еще несколько близлежащих зданий. Погибло примерно 2750 человек.
1941	Со вступлением США во Вторую мировую войну огни Манхэттена померкли.	2002 Майкл Блумберг избран 108-м мэром Нью-Йорка. Переизбран в 2005 и 2009 г.
1952	Объединенные нации собираются в новой штаб-квартире организации на берегу Ист-Ривер.	2004 Заложен первый камень в основание Башни Свободы на месте разрушенного ВТЦ.
1973	Открытие Всемирного торгового центра.	2006 Окончательно утвержден проект Башни Свободы.
1986	Празднование 100-летия статуи Свободы.	2008 Блумберг выступает за отмену ограничений по числу переизбраний мэра Нью-Йорка и добивается своего.
1988	Открытие Всемирного финансового центра.	2011 11 сентября 2011 г. состоялось открытие Национального мемориала 11 сентября.
1990	К работе приступает первый в истории города чернокожий мэр, Дэвид Динкинс.	
1992	Начало второй жизни острова Эллис, на этот раз в качестве Музея иммиграции.	
1993–2001	Рудольф Джулиани становится 107-м мэром	